



**COMUNE DI MONTALDO TORINESE**  
**CITTA' METROPOLITANA DI TORINO**

-----  
Via Trinità 17 – C.A.P. 10020 – Tel. e Fax 011.9408089 – 011.9406878

**ORDINANZA N. 08/2021**

Prot. n. 2497 Montaldo Torinese, li 15/10/2021

**OGGETTO: ORDINANZA SINDACALE CONTINGIBILE ED URGENTE RELATIVA AL DIVIETO DI BALNEAZIONE E RIPRISTINO DEI REQUISITI IGIENICO-SANITARI DELL'IMPIANTO NATATORIO SITO PRESSO IL "CASTELLO DI MONTALDO" UBICATO IN VIA DEL CASTELLO N. 6**

**IL SINDACO DEL COMUNE DI MONTALDO TORINESE**

**Vista** la nota dell'Azienda A.S.L. TO5 Dipartimento di Prevenzione S.C. Igiene e Sanità Pubblica pervenuta in data 15/10/2021 al prot. n. 2481 con la quale si richiedeva l'emissione di ordinanza di divieto di balneazione e ripristino dei requisiti igienico-sanitari dell'impianto natatorio a causa del superamento dei limiti previsti dall'Accordo 16/01/2003 tra Stato e Regioni (G.U. n. 51 del 03/03/2003) riferiti al verbale di Campionamento N. 67C/21 del 11/10/2021 presso l'impianto sito nel "Castello di Montaldo" in Via del Castello n. 6 a Montaldo Torinese.

**Constato** che l'Azienda A.S.L. TO5 Dipartimento di Prevenzione S.C. Igiene e Sanità Pubblica ha eseguito tutti i sopralluoghi ed accertamenti in loco, necessari, al fine di determinare il superamento dei limiti previsti di legge e riportati nella nota sopra citata:

- "sostanze organiche" nel campione di "acqua di immissione";
- "nitrati" nel campione di "acqua di vasca";
- "conta batterica a 36°C" nel campione di "acqua di vasca";

**Rilevate inoltre** ulteriori criticità per le quali è richiesta l'immediata correzione come da verbali allegati:

- Non conformità all'accordo 16 gennaio 2003 tra Stato e Regioni (G.U. n. 51 del 03/03/2003) dei parametri fisico-chimici misurati mediante apposito strumentale portatile (pH, Cloro libero, Cloro Combinato);
- Assenza di presidi di medicazione e bombola d'ossigeno nel locale infermeria/primo soccorso;
- Mancato funzionamento della vaschetta lava piedi;

**Considerato** che quanto descritto e dettagliato dal rapporto fornito dall'ASL TO5 può risultare di pregiudizio per la salute pubblica.

**Ritenuto** opportuno dover assumere provvedimenti in merito, al fine di salvaguardare la pubblica incolumità consentendo nel contempo la messa in sicurezza ed a norma dell'impianto.

**Dato atto** che il Sindaco risulta avere competenza in materia igienica e di sanità pubblica ai sensi dell'art. 50 comma 5 del Decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267, Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali che testualmente recita: "... In particolare, in caso di emergenze sanitarie o di igiene pubblica a carattere esclusivamente locale le ordinanze contingibili e urgenti sono adottate dal sindaco, quale rappresentante della comunità locale...."

**Attesa** la propria competenza all'emissione del presente provvedimento avente carattere contingibile ed urgente per motivi sanitari e di salute pubblica.

**Visto** il relativo Regolamento d'attuazione D.P.R. 16.12.1992 n. 495.

**Visto** il D.Lgs 26.03.2010 n. 59;

**Visto** il D.lgs. 267/2000 e s.m.i.

**Visto** l'art. 107 comma 3 del D.Lgs. 267/00 "T.U.E.L."

## ORDINA

- Al Responsabile della Società denominata “GRUPPO R” con sede a Brescia (BS) in Via Cremona n. 274 nella persona del Sig. Giuseppe Remondi residente a Leno (BS) in Via Cremona n. 280 gestore della Società “Castello di Montaldo” sita a Montaldo Torinese in Via del Castello n. 6, nonché Responsabile dell’impianto natatorio, il **divieto di balneazione sino al completo e totale ripristino dei requisiti e parametri igienico-sanitari previsti di legge dell’impianto natatorio presente nel complesso denominato “Castello di Montaldo”** ubicato in Via del Castello n. 6 fino a valutazione positiva rilasciata da parte dell’ASL TO5 tramite la produzione di documentazione tecnica attestante l’avvenuta messa a norma e ripristino dei requisiti di Legge mediante referti analitici da laboratorio accreditato, accompagnati dalla relazione tecnica descrittiva sugli interventi correttivi adottati e dall’aggiornamento del manuale di autocontrollo.
- Di osservare scrupolosamente tutte le prescrizioni e misure di sicurezza indicate nella nota dell’Azienda A.S.L. TO5 Dipartimento di Prevenzione S.C. Igiene e Sanità Pubblica pervenuto a questo ente in data 15/10/2021 al prot. n. 2481 ed allegato alla presente (**che ne forma parte integrante e sostanziale assieme ai verbali di sopralluogo effettuali**).

## DISPONE

- la pubblicazione del presente provvedimento all’albo pretorio on-line del sito istituzionale del Comune di Montaldo Torinese;
- la trasmissione in copia al Sig. REMONDI Giuseppe, agli organi delle forze dell’ordine, all’ASL TO5.

Gli organi addetti all’espletamento dei servizi di Polizia Locale sono incaricati della vigilanza per l’esatta osservanza del presente atto.

## AVVERTE

contro la presente ordinanza in applicazione della Legge 1034/71 e della legge 241/90 può essere presentato ricorso giurisdizionale al Tribunale Amministrativo Regionale del Piemonte entro sessanta giorni dalla pubblicazione.

In relazione al disposto dell’art.37, comma 3, del decreto Legislativo n. 285/92, sempre nel termine di 60 giorni può essere proposto ricorso, da chi abbia interesse alla apposizione della segnaletica, in relazione alla natura dei segnali posizionati, al Ministero delle Infrastrutture e dei trasporti, con la procedura di cui all’art.74 del regolamento di esecuzione.

- Ai trasgressori del suddetto dispositivo saranno applicate le sanzioni previste dai regolamenti sanitari
- Il presente provvedimento diventa immediatamente esecutivo con la pubblicazione all’Albo Pretorio.

**IL SINDACO**

**GAIOTTI Sergio**

Firmato su originale





A.S.L. TO5

S.C. Igiene Sanità Pubblica  
tel 011 6930500  
sisp@aslto5.piemonte.it  
vaccinazioni@aslto5.piemonte.it  
isp.abitato@aslto5.piemonte.it

Azienda Sanitaria Locale di Chieri, Carmagnola, Moncalieri e Nichelino Sede legale – Piazza Silvio Pellico, 1 – 10023 Chieri (TO) -  
C.F. e P.I. 06827170017 - [www.aslto5.piemonte.it](http://www.aslto5.piemonte.it) centralino +39 011 94291 pec [protocollo@cert.aslto5.piemonte.it](mailto:protocollo@cert.aslto5.piemonte.it)

Data (\*)  
Protocollo n. (\*)

AI	Sig. Sindaco del Comune di Montaldo Torinese (TO)
AI	Sig. Remondi Giuseppe Legale Rappresentante Soc. Gruppo R srl Pec: gruppor@pec.it

Oggetto: **risultati analitici relativi a "Acqua di immissione in vasca dopo trattamento"**  
dell'impianto natatorio "Hotel Castello di Montaldo", piazza Superga 1, Montaldo Torinese  
(TO).

**Richiesta provvedimenti.**

Con la presente si comunica che nelle date 13/10/2021 e 14/10/2021, sono pervenute allo scrivente Servizio le note di ARPA Piemonte (prot. n. 91854/2021, prot. n. 91981/2021 del 13/10/2021 e nota prot. 92410/2021 del 14/10/2021) che rilevano il superamento dei limiti previsti dall'Accordo 16 gennaio 2003 tra Stato e Regioni (G.U. n. 51 del 03/03/2003) riferiti al Verbale di Campionamento N° 67C/21 del 11/10/2021 per i parametri:

- **"sostanze organiche"**, nel campione di "acqua di immissione";
- **"nitrati"**, nel campione di "acqua di vasca";
- **"conta batterica a 36° C"**, nel campione di "acqua di vasca".

Si rappresenta, inoltre, che all'atto del sopralluogo, il Servizio scrivente ha riscontrato le seguenti criticità per le quali si è richiesta l'immediata correzione (vedi verbali allegati):

- Non conformità all'Accordo 16 gennaio 2003 tra Stato e Regioni (G.U. n. 51 del 03/03/2003) dei parametri fisico-chimici misurati mediante apposito strumento portatile: **pH, Cloro libero, Cloro Combinato;**
- Assenza di presidi di **medicazione e bombola d'ossigeno** nel locale infermeria/primo soccorso;
- Mancato funzionamento della **vaschetta lavapiedi;**

**Considerato che, ad oggi, non è pervenuta alcuna comunicazione attestante il ripristino della conformità dei parametri dell'acqua di vasca e delle condizioni igienico-sanitarie dei locali, si richiede alla S.V. l'emissione dei necessari atti impositivi, nei confronti del responsabile dell'impianto natatorio, Sig. Remondi Giuseppe, finalizzati al *divieto di balneazione e al ripristino dei requisiti igienico-sanitari dell'impianto natatorio.***

Il ripristino dei requisiti di cui sopra, dovrà essere opportunamente documentato a questa Struttura mediante referti analitici rilasciati da laboratorio accreditato, accompagnati dalla relazione

tecnica descrittiva sugli interventi correttivi adottati e dall'aggiornamento del manuale di autocontrollo.

La ripresa della balneazione potrà avvenire a seguito di valutazione positiva da parte di questo Servizio circa la documentazione prodotta.

Rimanendo in attesa di copia del provvedimento di cui sopra si coglie l'occasione per porgere distinti saluti.

Il Dirigente Medico  
S.C. Igiene e Sanità Pubblica  
Dott.ssa Morena STROSCIA  
*(firmato digitalmente ai sensi di legge)*

GS-AM-AF/gs

Riferimenti: Tecnico della Prevenzione Dott. Giovanni Silvestri

Email: [isp.abitato@aslto5.piemonte.it](mailto:isp.abitato@aslto5.piemonte.it)

In allegato:

nota ARPA prot. n. 91854/2021 del 13/10/2021

nota ARPA prot. n. 91981/2021 del 13/10/2021

nota ARPA prot. n. 92410/2021 del 14/10/2021

Verbale di sopralluogo 254/21 del 11/10/2021

Verbale di campionamento 67C/21 del 11/10/2021







N. di prot. nell'oggetto del messaggio PEC  
 Dati di prot. nell'allegato "segnatura.xml"  
**TRASMISSIONE VIA PEC**

Spett.le **ASL TO5 NICHELINO**

c.a. **RESPONSABILE SISP**

Email (PEC): **protocollo@cert.aslto5.piemonte.it**

OGGETTO: segnalazione esiti analitici di campione      ■ **NON CONFORME**  
 PROT. Nr. **92410**      del **14/10/2021**      □ **CONFORME**

- acqua consumo umano (D.Lgs. n.31/2001 s.m.i.)
- acqua minerale ((D. Lgs. 176/2011- Decreto 10/02/2015 con Nota del Ministero della Salute – protocollo n. 0015997-P-08/06/2016)
- acqua di piscina (accordo 16/01/2003)
- altro.....

N. camp	N. Verb	Data	Prelevato nel comune: Montaldo T.se
21FD10172	67C/21	12/10/2021	Presso: Castello di Montaldo Codice ASL- Arpa    Vasca coperta_____

Parametro	valore	incertezza	unità di misura
Conta batterica a 36°C	185	160-214	UFC/ml

I risultati complessivi saranno comunicati con l'invio del/i rapporto/i di prova.

Il Dirigente Responsabile  
 del Laboratorio Specialistico Nord Ovest  
**Marco Fontana**  
 (firmato digitalmente)      Data: 14/10/2021 12:08:43

**Arpa Piemonte**  
 Codice Fiscale – Partita IVA 07176380017  
 Dipartimento territoriale Piemonte Nord Ovest  
 S.S. Laboratorio Specialistico Strumentale Grugliasco.  
 E-mail: laboratorio.nordovest@arpa.piemonte.it - PEC lab.torino @pec.arpa.piemonte.it - Tel. 01119681711 – [www.arpa.piemonte.it](http://www.arpa.piemonte.it)



**A.S.L. TO5**

Azienda Sanitaria Locale  
di Chieri, Carmagnola, Moncalieri e Nichelino

DIPARTIMENTO DI PREVENZIONE - S.C. IGIENE E SANITA' PUBBLICA

☐ Sede e Direzione - Via Soverato, 17 - Tel. 011/942921996  
☐ Sede e Direzione - Via Soverato, 17 - Tel. 011/942921997  
☐ Sede e Direzione - Via Soverato, 17 - Tel. 011/942921998  
protocollo@ggvert.aslto5.piemonte.it

Sede Legale - Piazza Silvio Pellico 1 - 10023 Chieri (To) - tel. 011 94291 - C.F. e P.I. 06827170017

**VERBALE DI SOPRALLUOGO**

n° 254/21

In data 14/10/21 alle ore 11.15 sottoscritti: LIBERU ALESSANDRA, SILVESTRI GIOVANNI E FERRONI ANNA in qualità di TECNICI DELLA PREVENZIONE dell'ASL TO5, si è sono presentati presso CASTELLO DI MONTALDO sito in

MONTALDO TORINESE via PIAZZA DUFRENOY n° 1 di proprietà legale rappresentante GRUPPO RORI - REMONDI GIUSEPPE nato a LENO (BS) il 13/10/64 residente in BRESCIA via PERRONA n° 280 tel

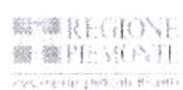
ove, dopo essersi qualificati, alla presenza di IL'CHENKU ALEXANDR nato KHERSON (UKR) il 14/02/1983 residente in NOLA (NA) via V. GIUGNO n° 4 in qualità di DIPENDENTE identificato mediante il documento di riconoscimento C.I.

n° CASRUZUGA rilasciato il 05/06/2020 da COMUNE DI NOLA

ha/hanno proceduto a EFFETTUARE UN SOPRALLUOGO PER VISIONARE LOCALI E ATTREBBATURE DELL'IMPIANTO NATATORIUM COPERTO DELLA STAVITURA AL MOMENTO DELL'ARRIVO DEGLI INTERVENTI PRESSO LA STAVITURA, E' STATA RICHIESTA LA PRESENZA DEL TITOLARE O DEL RESPONSABILE DELL'IMPIANTO I QUALI NON SONO SOPRARRUENTI, SUCCESSIVAMENTE SI E' PROCEDUTO AL SOPRALLUOGO ALLA PRESENZA DEL SIG. IL'CHENKU ALEXANDR, DOPO IDENTIFICATO, SONO STATI EFFETTIVATI I CONTROLLI DELL'ACQUA DI VASCA RIMONSTRANDO CHE I VALORI DI CLORO LIBERO, CLORO COMBINATO E PH NON RISPONDANO CONFORMI ALLA NORMATIVA VIGENTE (VEDI VERBALE DI CAMPIONAMENTO 04/10/21). PERTANTO, SI INVITA ALLA SOSPENSIONE DELLA SALINAZIONE, SI RICHIEDE IN ATTESTA DI COMUNICAZIONE TRAMITE PER ALLA DIRIGENTE STAVITURA DELLE AZIONI COERENTIVE EDEUITE PER IL RIPRISTINO DEL VALORE CORRETTO DEI PARAMETRI CLORO LIBERO, CLORO COMBINATO E PH CUIE PREVEDE LA NORMATIVA E CONSEGUENTE RIAPERTURA DELL'IMPIANTO. SUCCESSIVAMENTE SI E' PROCEDUTO AL CAMPIONAMENTO DI ACQUA DI VASCA, IMMISSIONE E AMBROBIDICAZIONE PER LA SUCCESSIVA ANALISI EFFETTIVATE DAL LABORATORIO ARPA DI GRUGLIANO (VEDI VERBALE DI CAMPIONAMENTO 04/10/21) AL MOMENTO DEL SOPRALLUOGO, SONO STATE ALTREDE RILEVATE LE DEUENTI (RITIRATA NEL LOCALE PRINCIPALMENTE) RIMONSTRATA CARENZA DI MATERIALE DI MEDICAZIONE E BOTTIGLIA DI OSSIGENO ALL'INGRESSO IN VASCA VASCHETTA (VARIEDI NON INFUNZIONE, GENERALE CARENZA MANUTENTIVA NELL'IMPIANTO. Copia del presente verbale e non e stata rilasciata al Sig. tra IL'CHENKU ALEXANDR che ha dichiarato NOLA

Firma del presente al sopralluogo

I Verbalizzanti



Segue verbale di sopralluogo n° 254/21 del 11/10/21

pag. 2 di 2

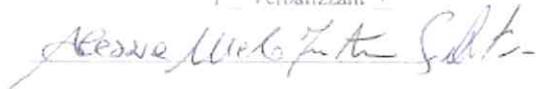
Si richiede il riprodotto a decorrenza immediata delle  
debiti rilevate nel locale PIVU DUCOESU E VASCHETTA  
LIVARADI. MENTRE PER GLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE  
NEL PIU' BREVE TEMPO TECNICAMENTE POSSIBILE E CONVENIENTE  
ENTRO E NON OLTRE 30 (TRENTA) GIORNI. Si richiede trasmissione  
di QUANTO REDDITO IN ATTO ALL'INDIRIZZO PEC IN INTEGRAZIONE  
DELLA PAG. 1 DEL PRESENTE VERBALE N° 254/21 DEL 11/10/21.

Copia del presente verbale è / non è stata rilasciata al / alla Sig /ra OL'CHENKO OLEKSANDR  
che ha dichiarato NULLA

Il presente al sopralluogo,



I Verbalizzanti



VS 02/Veri 9/2011



A.S.L. TO5

Azienda Sanitaria Locale  
Chieri, Carmagnola, Moncalieri e Nichelino

DIPARTIMENTO DI PREVENZIONE - S.C. IGIENE E SANITA' PUBBLICA

via ...  
tel. ...

presso il ...

Sede Legale - Piazza Silvio Pellico, 1 - 10023 Chieri (To) - tel. 011 94291 - C.F. e P.I. 06827170017

**VERBALE CAMPIONAMENTO ACQUE DI PISCINA**

ii 67C/21

Il giorno 12/10/21 i sottoscritti MERLO ALESSIA, DI GREGORI GIOVANNI, FERONI ANNA del Servizio di Igiene e Sanità Pubblica dell'ASL TO5 hanno ispezionato l'impianto natatorio denominato CASTELLO DI MONTALDO

MONTALDO T.S.E. in PIAZZA DUVERGA n. 1 Tel. ...

di n. 2 vasche e gestito da GRUPPO R SRL

Responsabile Sig. FERONI GIUSEPPE nato a LENO (BS)

residente in BRESCIA via CREMONA

il 13/10/2021  
ii 280

Alle ore 11.15 si è proceduto al prelievo dei campioni d'acqua di seguito indicati

VASCA COPERIA Numero bagnanti presenti in vasca 0

- A) Acqua di vasca, quantità 1000 ml per analisi chimica PUNTO 1
- B) Acqua di vasca, quantità 500 ml per analisi batteriologica PUNTO 1
- C) Acqua di vasca, quantità 250 ml per analisi metalli PUNTO 1
- D) Acqua di vasca, quantità 1000 ml per analisi chimica PUNTO 0
- E) Acqua di vasca, quantità 500 ml per analisi batteriologica PUNTO 0
- K) Acqua di vasca, quantità 250 ml per analisi metalli PUNTO 0
- G) Acqua di immissione, quantità 1000 ml per analisi chimica limitatamente a Sostanze Organiche 1
- H) Acqua di approvvigionamento, quantità 1000 ml per analisi chimica limitatamente a Nitrati, Colore, S. Organiche, proveniente da X Acquedotto Borzo prelevata presso DEVIDIO GIENNIO SPOLLATOLO FERRINNE

I campioni sono stati chiusi e sigillati con sigillo del Servizio. Parametri fisico-chimici misurati in vasca con termometro standard ITA Mod. IT 191 strumento: BUN SPELCHU METLR. JIANGNA INSTRUMENTS - mod. C 104 X mod. H196725

Sostanze utilizzate per il trattamento dell'acqua  
- Flocculanti a base di 0 ferro 0 alluminio  
- Acido ipocloroso 0 cloro X Altre: IPPOCLORIO DI SODIO

Temperatura 21,8 °C pH 8,5 Acido Cianurico 1 mg/l  
Cloro Libero 0,20 mg/l Cloro Totale 1,47 mg/l Cloro Combinato 1,27 mg/l

Al prelievo ha assistito il Sig. ALEXANDRE IL'CHENKO in qualità di DIPENDENTE che dichiara NULLA

Eventuali osservazioni \_\_\_\_\_

All'atto del prelievo si rilascia contro campione  SI  NO perché non richiesto.  
Accesso dell'art. 224 D. legge 7/1/80 con garanzia presso l'ASL TO5 - Dipartimento di Torino sede di:  
- GRUGLIASCO (TO) via Sabaudia, 164 CAMBIO BUCOLONE (TO) giorno 12/10/21 alle ore 9.30  
- GRUGLIASCO (TO) via Sabaudia, 164 CAMBIO BUCOLONE (TO) giorno 12/10/21 alle ore 9.30  
Verranno aperte i campioni di cui al presente verbale ed iniziate le analisi. A tali operazioni il Gestore dell'impianto può assistere di persona o delegare in forma scritta un consulente tecnico. Di quanto procede si redige il presente verbale che, dopo lettura, sarà firmato dagli intervenuti e lasciato copia al Gestore dell'impianto come rappresentante.

Il gestore dell'impianto  
c.o. il prelievo di \_\_\_\_\_

Il medico della Prevenzione ASL TO5  
\_\_\_\_\_